## Certificate of registration

The Secretary-General of the United Nations

hereby certifies that the following international agreement has been registered with the Secretariat, in accordance with Article 102 of the Charter of the United Nations:

No. 55299. Guatemala and Belize

Special Agreement between Guatemala and Belize to submit Guatemala's territorial, insular and maritime claim to the International Court of Justice. Washington, 8 December 2008

Registration with the Secretariat of the United Nations: Guatemala, 29 August 2018

Done at New York on 31 October 2018

For the Secretary-General

## Certificat d'enregistrement

Le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies

certifie par la présente que l'accord international indiqué ci-après a été enregistré au Secrétariat, conformément à l'Article 102 de la Charte des Nations Unies :

No. 55299. Guatemala et Belize

Accord spécial entre le Guatemala et le Belize visant à soumettre le différend territorial, insulaire et maritime du Guatemala à la Cour internationale de justice.

Washington, 8 décembre 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Guatemala, 29 août 2018

Fait à New York le 31 octobre 2018

Pour le Secrétaire général

